Colegio de Traductores del Perú Creado por Ley Nº 26684

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR
English - French - Spanish

Riva Aguero 696 - Palermo +51946860943 karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION TCD 0127-2025

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 560-2024/UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ
Fecha: 13/05/2025 13:26:55 UTC-05:00
ID: 20376744940
https://cto.thsione.com/documento/validar/FB72830D-DDD2-4121-AF0F-



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 13:26:26 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.º 026-2016-PCM

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0127-2025

Page 1 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 560-2024/UCV

Lima, September 16, 2024

HAVING SEEN the communication submitted by the Financial Committee of César Vallejo University, informing that as a result of the adjustment of the tuition scales within the continuous improvement process aimed at obtaining institutional accreditations of international recognition, which will positively impact the delivery of quality education for the university community, It is proposed to update the enrollment, registration, and tuition fees for new students entering the Undergraduate programs in the on-site modality for the 2025-I semester. This fee structure was initially approved through General Management Resolution No. 457-2024, based on a three-category scheme (Category A, Category B, and Category C). However, due to the change in the structure established in the current Tuition and Scholarship Scale Regulations, which now consists of only two categories (Category A and Category B), it is necessary to carry out the update of the fee structure for the 2025-I semester, requesting its approval and the issuance of the corresponding General Management Resolution for its compliance, and;

WHEREAS

César Vallejo University is focused on training professionals with high-quality standards whose contribution will have a positive impact on our society.

Through General Management Resolution No. 457-2024, dated July 31, 2024, the registration, enrollment, and tuition fee rates were approved for incoming students of the Undergraduate programs in the on-site modality for the 2025-I semester, based on the category structure established in the Tuition and Scholarship Scale Regulations in force until the 2024-II semester.

The Tuition and Scholarship Scale Regulations, applicable from the 2025-I semester, has been updated and the structure of the tuition categories has been reformulating, changing from having a three-category scheme (Category A, Category B, and Category C) to a structure with only two categories (Category A and Category B), in order to simplify the classification and assignment process, in accordance with the criteria established in said regulations.

The Financial Committee informs that the adaptation of the pension scales as part of the continuous improvement is oriented to obtain institutional accreditations of international recognition that impact on quality education in favor of the university community, and proposes the update of registration fees, tuition and academic pension fees for those entering undergraduate programs in the on-site modality, for the semester 2025-I, which was initially approved by RGG 457-2024 with a scheme based on a three category scheme (Category A, Category B, and Category C), and due to the change of the scheme in the current Regulation of Scale of Pensions and Scholarships, which has a structure of two categories (Category A and Category B), it is necessary to update the scheme with the fees for the semester 2025-I. Therefore, issuance of the corresponding General Management Resolution is required for its implementation.

The Administration and Finance manager, have reviewed the proposal submitted by the Financial Committee, and issued a favorable opinion;

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the Financial Committee, and considering the favorable opinion of the Administration and Finance Manager, authorizes and approves the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the relevant senior units.

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 560 -2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe





LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English - French - Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0127-2025

Page 2 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

In accordance with the current statutory and regulatory framework;

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1.- TO REPEAL the RGG N° 457-2024.

Art. 2.- TO APPROVE the update of the scheme of enrollment, tuition and academic pension fees, for those new students enrolling in on-site undergraduate programs, for the 2025-I semester, aligned to the structure of the current Regulations of the Scale of Tuition and Scholarships, in accordance with the following detail:

ITEMS	FEES
REGISTRATION	S/ 100.00
ENROLLMENT	S/ 350.00

FACULTIES/ CAREERS	CAT.	LIMA AND CALLAO	TRUJILLO	PIURA	CHICLA YO	CHIMBO TE	HUARAZ	TARAPO TO	MOYOBAM BA	CHEPEN
MEDICINE	Cat A	2,500	1,800	1,800						
	Cat B	2,000	1,500	1,500						
STOMATOLOGY	Cat A	900	800	800						
	Cat B	850	750	750						
NURSING	Cat A	700	700	700	700	700	700	700	700	700
	Cat B	650	600	600	600	600	600	600	600	600
NUTRITION	Cat A	700	600	600						
	Cat B	650	550	550						
PSYCHOLOGY	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
PSTUNOLUGT	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
MEDICAL	Cat A	700	600	600	550	550		550		
TECHNOLOGY	Cat B	650	550	550	450	500		500		
LAW	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
LAW	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
HUMANITIES: DESIGN, COMUNICATION, SPORTS AND TRANSLATION (1)	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
HUMANITIES:	Cat A	650	600	600	550	550	500	550	550	500
EDUCATION (2)	Cat B	550	500	500	450	450	450	450	450	450
BUSINESS STUDIES (3)	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
ARCHITECTURE AND ENGINEERING (4)	Cat A	730	600	600	550	550	550	550	550	500
	Cat B	680	550	550	450	500	500	500	500	450

- (1) (2) (3)
- BUSINESS GRAPHIC DESING AND ART, COMMUNICATION SCIENCES, SPORT SCIENCES and TRANSLATION AND INTERPRETATION EARLY CHILDHOOD EDUCATION and PRIMARY EDUCATION BUSINESS ADMINISTRATION, TOURISM AND HOSPITALITY MANAGEMENT, BUSINESS ADMINISTRATION, TOURISM AND HOSPITALITY MANAGEMENT, BUSINESS ADMINISTRATION, ACCOUNTING, ECONOMY and ADMINISTRATION AND PUBLIC MANAGEMENT ARCHITECTURE, AGROINDUSTRIAL ENGINEERING, ENVIRONMENTAL ENGINEERING, CIVIL ENGINEERING, CYBERSECURITY ENGINEERING, MINING BUSINESS ENGINEERING, BUSINESS ENGINEERING, INDUSTRIAL ENGINEERING and MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING. (4)
- Art. 3.- TO SPECIFY that the availability of academic programs is subject to the scheduling of each branch, as applicable.
- Art. 4.- TO SPECIFY that in case the student requests a change of modality, they must comply with all the terms and conditions of the destination modality.

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 560-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe

COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 13:26:55 UTC-05:00





ID: IDCPE-47345787

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish

> DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0127-2025 Page 3 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

- <u>Art. 5.-</u> TO SPECIFY that the tuition fee categories, as well as the conditions for their renewal, are defined in the current Regulation on the Scale of Tuition Fees and Scholarships.
- <u>Art. 5.-</u> TO SPECIFY that the fees established in this resolution are subject to changes and updates as determined by César Vallejo University.
- Art. 6.- TO INFORM the General Shareholders' Meeting of this resolution.
- <u>Art. 7.-</u> TO INSTRUCT the relevant academic and administrative bodies to provide the necessary support and assistance for the implementation of this resolution.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz General Manager César Vallejo University

DISTRIBUTION: RECTORATE, VA¹, VI², VRSBU³, GAF⁴, GENERAL DIRECTORS, DFA⁵, ADMISSION OFFICE, Arch. KFCR/yscs

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 560-2024/UCV Page 3

www.ucv.edu.pe

COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 13:26:55 UTC-05:00

⁵ Student Finance Office (DFA, by its acronyms in Spanish)





¹ Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

² Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)

³ Vice- Rectorate of University Welfare and Social Responsibility (VBRSU, by its acronyms in Spanish)

⁴ Administration and Finance Management (GAF, by its acronyms in Spanish)



RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL Nº 560-2024/UCV

Lima, 16 de setiembre de 2024

VISTA, la comunicación del Comité Financiero de la Universidad César Vallejo, informando que producto de la adecuación de las escalas de pensiones en el proceso de mejora continua que permitirá obtener acreditaciones institucionales de reconocimiento internacional y esto impactará en una educación de calidad a favor de la comunidad universitaria, proponiendo la actualización de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica para los ingresantes a los programas de Pregrado en la modalidad presencial, para el semestre 2025-l, que inicialmente fue aprobada mediante la RGG 457-2024 con un esquema basado en 3 categorías (Cat A, Cat B y Cat C), y al cambio del esquema en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas vigente, que tiene una estructura de 2 categorías (Cat A y Cat B), es necesario realizar dicho proceso de actualización del esquema con las tarifas por cuotas para el semestre 2025-l, requiriendo la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General para tal efecto, y;

CONSIDERANDO:

Que la Universidad César Vallejo, está orientada a formar profesionales con estándares de alta calidad cuyo aporte impacte positivamente en nuestra sociedad.

Que mediante la RGG N° 457-2024, de fecha 31 de julio de 2024, se aprueban las tarifas de inscripción, matrícula y las cuotas de la pensión académica para los ingresantes a los programas de Pregrado en la modalidad presencial, para el semestre 2025-l, basado en la estructura de categorías definido en el Reglamento de la Escala de Pensiones y Becas vigente hasta el semestre 2024-ll.

Que el Reglamento de la Escala de Pensiones y Becas, aplicable desde el semestre 2025-l, ha sido actualizado y de ha reformulado la estructura de las categorías de pensiones, pasando de tener 3 categorías (Cat A, Cat B y Cat C), a una estructura con solo 2 categorías (Cat A y Cat B), con la finalidad de simplificar el proceso de clasificación y asignación, de acuerdo con los criterios establecidos en dicho reglamento.

Que el Comité Financiero, informa que ante la adecuación de las escalas de pensiones como parte de la mejora continua, está orientada a obtener acreditaciones institucionales de reconocimiento internacional que impacten en una educación de calidad a favor de la comunidad universitaria, y propone la actualización de las tarifas de inscripción, matrícula y las cuotas de la pensión académica para los ingresantes a los programas de Pregrado en la modalidad presencial, para el semestre 2025-l, que inicialmente fue aprobada mediante la RGG 457-2024 con un esquema basado en 3 categorías (Cat A, Cat B y Cat C), y al cambio del esquema en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas vigente, que tiene una estructura de 2 categorías (Cat A y Cat B), es necesario realizar dicho proceso de actualización del esquema con las tarifas por cuotas para el semestre 2025-l, requiriendo la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General para tal efecto.

Que la Gerente de Administración y Finanzas, ha revisado la propuesta del Comité Financiero dando su opinión favorable.

Que la Gerente General, en ejercicio de sus competencias funcionales, ha revisado la propuesta del Comité Financiero y al contar con la opinión favorable de la Gerente de Administración y Finanzas, establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la que será refrendada por los órganos superiores correspondientes.

www.ucv.edu.pe

Resolución de Gerencia General N° 560-2024/UCV Pág.1









Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes.

SE RESUELVE:

Art. 1.- DEJAR SIN EFECTO la RGG N° 457-2024.

Art. 2.- APROBAR la actualización del esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica, para los ingresantes a los programas de Pregrado en la modalidad presencial, para el semestre 2025-l, alineándose a la estructura del Reglamento de la Escala de Pensiones y Becas vigente, de acuerdo con el siguiente detalle:

CONCEPTOS	TARIFAS
INSCRIPCIÓN	S/ 100.00
MATRÍCULA	\$/ 350.00

FACULTADES / CARRERAS	CAT.	LIMA Y CALLAO	TRUJILLO	PIURA	CHICLAYO	СНІМВОТЕ	HUARAZ	TARAPOTO	МОУОВАМВА	CHEPEN
MEDICINA	Cat A	2,500	1,800	1,800	1	1	-		20.000 20.000	-
	Cat B	2,000	1,500	1,500						
ESTOMATOLOGÍA	Cat A	900	800	800		::	19	0		
	Cat B	850	750	750						
ENFERMERÍA	Cat A	700	700	700	700	700	700	700	700	700
ENFERMERIA	Cat B	650	600	600	600	600	600	600	600	600
NUTRICIÓN	Cat A	700	600	600	1220	* <u></u> *	8 <u>200</u>		<u> </u>	2000
	Cat B	650	550	550						
PSICOLOGÍA	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
PSICOLOGIA	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
TECNOLOGÍA MÉDICA	Cat A	700	600	600	550	550		550		48/12/24
TECNOLOGIA MEDICA	Cat B	650	550	550	450	500		500		
DEDEGLIO	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
DERECHO	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
HUMANIDADES: DISEÑO, COMUNICACIÓN, DEPORTE Y TRADUCCIÓN (1)	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
HUMANIDADES: EDUCACIÓN (2)	Cat A	650	600	600	550	550	500	550	550	500
	Cat B	550	500	500	450	450	450	450	450	450
CIENCIAS EMPRESARIALES (3)	Cat A	700	600	600	550	550	550	550	550	500
	Cat B	650	550	550	450	450	500	500	500	450
ARQUITECTURA E	Cat A	730	600	600	550	550	550	550	550	500
INGENIERÍAS (4)	Cat B	680	550	550	450	500	500	500	500	450

- (1) ARTE & DISEÑO GRÁFICO EMP., CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, CIENCIAS DEL DEPORTE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN.
- (2) EDUCACIÓN INICIAL y EDUCACIÓN PRIMARIA.
- (3) ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS, ADM. EN TURISMO Y HOTELERÍA, ADMINISTRACIÓN Y MARKETING, ADM. Y NEGOCIOS INTERNACIONALES, CONTABILIDAD, ECONOMÍA Y ADM. Y GESTIÓN PUBLICA.
- (4) ARQUITECTURA, INGENIERÍA AGROINDUSTRIAL, INGENIERÍA AMBIENTAL, INGENIERÍA CIVIL, INGENIERÍA DE CIBERSEGURIDAD, ING. EN CIENCIA DE DATOS, INGENIERÍA DE MINAS, INGENIERÍA DE SISTEMAS, INGENIERÍA EMPRESARIAL, INGENIERÍA INDUSTRIAL 8 ING. MECÁNICA ELÉCTRICA.

<u>Art. 3.-</u> PRECISAR que la disponibilidad de las carreras está sujeta a la programación de cada campus, según corresponda.

<u>Art. 4.-</u> PRECISAR que en caso el estudiante solicite el cambio de modalidad, está obligado a sujetarse a la totalidad de los términos y condiciones de la modalidad de destino.

www.ucv.edu.pe

Resolución de Gerencia General Nº 560-2024/UCV Pág.2









- <u>Art. 5.-</u> PRECISAR que las escalas de las categorías de la pensión académica, al igual que las condiciones para su renovación, están definidas en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas vigente.
- <u>Art. 6.-</u> PRECISAR que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.
 - Art. 7.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.
- <u>Art. 8.-</u> **DISPONER** que los órganos académicos y administrativos pertinentes brinden las facilidades y el apoyo del caso para el cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

Registrese, comuniquese y cúmplase.



DISTRIBUCIÓN: RECTORADO, VA, VI, VRSBU, GAF, DIRECTORES GENERALES, DFA, DIR. ADMISIÓN, Arch. KFCRIyscs

